Der Baum des Lebens

Erzählung von Heinrich Lersch.

Er war siebzehn, sie war sechzehn Jahre.

Seit sie dem Glück der Schule entwachsen, schlug sie das Leben mit Unglück. Er war zu einem Meister in die Lehre gekommen, der ihn zünftig zum Schmied ausbilden wollte, und das war Schinderei. Die Gesellen piesakten ihn, der Meister höhnte ihn aus, wenn er sich beklagte, und sie ließen seinen jungen Körper arbeiten, als sei er mit den Kräften eines ausgewachsenen Pferdes begabt.

Sie ging in die Näherei. Aber nach einem halben Jahre mußte sie zum Arzt, der ihr verbot, länger in die Fabrik zu gehen. Ihr Vater war an der Schwindsucht gestorben, ihre zwei älteren Brüder starben, als sie ans Verdienen kamen, und nun mußte sie allein die große Familie ernähren. Die Mutter hatte schon eine Nähmaschine angeschafft; sie nähte Nacht um Nacht, und am Tage machten die Kinder, wenn sie aus der Schule kamen, die Handarbeit. Aber zu verdienen war nicht viel. Denn der Herr, der im Geschäft die abgelieferten Heimarbeitn nachsah, riß all nicht ganz sauberen Nähte ganz auseinander, die Knöpfe ab und sandte manchmal den ganzen Stapel ohne Löhnung zurück.

Weinend kam das Mädchen an die Schmiede und getraute sich nicht nach Hause.

Selbstverständlich riß er dem Meister aus, nahm den Packen und ging zur Mutter des Mädchens, schwor hoch und heilig, dem garstigen Nachseher mit einem Schmiedehammer den Schädel einzuschlagen, und versöhnte die Mutter.

Das Mädchen aber wurde von Tag zu Tag blasser.

Jeden Sonntag nach dem Hochamt gingen sie auf den kleinen Dorffriedhof, an die Gräber von Vater und Brüder. Hier allein fühlten sie sich glücklich. Als sie schweigend beieinanderstanden, kam ein Mann, der fragte, warum sie hier ständen. Und sie erzählten ihm, daß das Mädchen krank sei. Da zog der Mann ein Papier aus der Tasche und schrieb darauf. Es war ein Rezept; aus Weizenauflauf, Eiern und dem Saft verschiedener Pflanzen sollte es gemischt werden. Und sie würde ganz bestimmt gesund.

Als sie um Mittag nach Hause kam, war der Mann bei ihrer Mutter und hatte sogar das Geld dazu unter das Tischtuch geschoben.

Nach zwei Monaten schrieb der Arzt sie gesund.

Sie waren alle so glücklich.

„Wenn ich die Lehre aus habe, dann spar ich aber, dann kaufen wir uns Möbel und heiraten!" frohlockte der Junge.

„Ich heirate dich! Ja!" sagte sie. Und regelmäßig fing sie an zu weinen und fügte hinzu: „Aber erst im Himmel."

An einem schönen Sonntagmorgen, als es mit Gewalt Frühling werden sollte, gingen sie wieder in den Wald. In allem Blühen und Grünen war das Mädchen traurig. Er tröstete sie; niemals würde sie krank werden. Sie wachse ja wie eine Buche. Und da fiel sein Blick auf einen Baumstamm, der sich in Meterhöhe zweiteilte. Sieh, wie Brüder und Schwester wachsen die beiden Bäume auf. Ganz genau wie wir. Ich will unsere Namen hineinschneiden, ganz hoch, damit sie niemand entdeckt."

Und er kletterte hinauf, schnitt des Mädchens Namen in den rechten Baum, seinen in den linken, und um die Namen ein schönes Herz, durchbohrt mit einem Pfeil. „So sicher, wie die Bäume aus einem Stamm wachsen, so sicher wächst unsere Liebe aus dem Leben," sagte der Junge, und das Mädchen weinte, weil er das so schön gesagt hatte. Jetzt glaubte sie auch, daß sie am Leben bliebe. Sie wollte auch nicht mehr auf den Kirchhof gehen. Eines Tages, es war im Herbst, ging der Junge allein in den Wald. Sein Liebchen war zu Bekannten auf die Kirmes gegangen. Tanzen würde sie. Er aber suchte den Baum ihrer Liebe. Er suchte und fand nicht den Zweiwachs. Trotzdem er die Zeichen fand, das Elternei und den Nußstrauch. Da, starr wurde sein Leib vor Entsetzen: mit langem Schnitt schräghin, fast unsichtbar mit Lehm verklebt, nur ein Baum stand noch. Unruhe und Sehnsucht peinigten ihn; der Junge lief aus dem Wald, und am Nachmittag ging er in das Dorf, wo die Kirmes war. Er wagte es nicht, sie zu bitten, vom Tanz wegzubleiben, ihre Mutter und ihre Vettern und Kusinen waren ja auch dabei.

Er lief in den Wald, bis er die Töne von Brummbaß und Trompete nicht mehr hören konnte.

Am Abend traf er die Freundin mit der Mutter auf der Landstraße. Sie plauderte lustig, und ihre Freude war so groß, daß der Junge gewiß eifersüchtig geworden wäre, wenn er nicht immer den Tod gesehen hätte, der mit ihr getanzt.

Aber er sagte nichts.

Drei Wochen später bekam sie einen Blutsturz. Dann lag sie noch bis in das nächste Frühjahr hinein. In den Tagen Vigilienfasten starb sie.

Der Bursche war in der langen Leidenzeit zum Manne gereift. Er weinte nicht. Nie mehr im Leben würde er eine Frau finden, glaubte er.

Zu Ostern wurde er Geselle; er hatte die vier Jahre ausgelitten. Aber er freute sich nicht. Die Gesellen hatten die Freude in ihm totgeschlagen.

Als es Herbst wurde, schlug man den ganzen Wald ab.

Dann ging er auf die Wanderschaft.

Gedankensplitter.

Die Männer müssen viel sprechen, damit die Frauen ins Bad gehen können.

* * *

Der Kuß ist die Musik des Herzens. Und die meisten Frauen sind in dieser Hinsicht unmusikalisch.

* * *

Jede Dame will den kleinsten Fuß haben, aber auf dem größten leben.

* * *

Bei der Reise nach dem Jenseits werden die Reisekosten an den Reisenden entrichtet.

— Wieder's versteht. Ein Standesbeamter fragt den „Bauer Michel, der ihm einen Zuwachs seiner Familie anmeldet: „Wie stark ist denn nun Eure Familie, Michel?"

„Na, wenn mer zesamme halde könne mer dat ganze Dorf verhauen!"

— Er hat's gelernt. Frau A.: „Mein zweiter Bruder bleibt bestimmt Junggeselle; er sagt, er habe Furcht vor dem Heiraten."

Herr B.: „Komisch, als ich unverheiratet war, wußte ich überhaupt noch nicht, was Furcht ist."

— Ein Gemütsmensch. „Sag' mal, ist das nicht traurig mit Müller, so auf offener Straße tot umzufallen?"

„Was? Müller ist tot? — so ein rücksichtsvoller Kerl, heute morgen hab' ich ihn noch um fünfzig Mark angepumpt!"

— Darum. „Weißt du, Aenne, ich bin sehr dagegen, daß ein junges Mädchen allein ins Restaurant geht."

„Gott, wie rückständig, warum denn?"

„Na, weil sie dann selbst für sich bezahlen muß."

— Ein Dialog. „Sind Sie verheiratet?"

„Ja!"

„Werden Sie von Ihren Kindern nachts oft gestört?"

„Nee!"

„Auch frühmorgens nicht?"

„Nee!"

„Aber Ihre Gattin hat wohl tagsüber viel Aerger mit dem kleinen Volk?"

„Nee!"

„Sie beneidenswerter! — Kommt es Ihnen da nicht manchmal vor, als hätten Sie gar keine Kinder?"

„Ich hab' ja auch — keine!"

Garantiert Federdicht

Wir versenden garantiertes, federdichtes Federzeug nach allen Teilen Canadas. 40 Zoll breit.

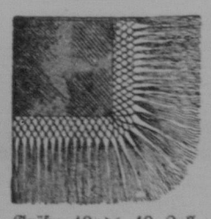
50c per Yard

frei versandt

Garantiert federdicht, oder Ihr Geld zurück

Feinster importierter ungarischer Süßpaprika, per Pfund **$1.00**

Kopftücher



Größe 40 × 40 Zoll. Schwarze Kaschmir-Kopftücher, mit Seidenfranzen. Preis **$5.00**

WESTERN IMPORT CO.

Room 10 Maple Leaf Bldg.

Ecke 11. Ave. und Halifax Str.

Regina, Sask.

Kirchen-Anzeigen

Katholische

Katholische Gottesdienste in der St. Marien-Kirche, Regina, Sask.

An Sonntagen: vormittags 7 und 8 Uhr hl. Messen, 9 Uhr Kindergottesdienst, ½11 Uhr Hochamt mit Predigt; abends ½8 Uhr Abendandacht mit Segen.

An Werktagen: 7 Uhr und 8½ Uhr hl. Messen. Jeden Mittwoch und Freitag abends ½8 Uhr Abendandacht.

Gemeinschaftliche Kommunionen: erster Sonntag eines jeden Monats für Jungfrauen, zweiter Sonntag für Frauen, dritter Sonntag für Jünglinge, vierter Sonntag für Männer, wie in der 5 Uhr Messe.

Kursus: Orientierung des Katholischen Volksvereins, d. h. K. K. Katholische Gegenseitigkeit, Unterstützungsverein, Jungfrauenverein, Frauenverein, Jünglingsverein.

Alle neu zugewanderten Katholiken mögen sich anmelden im Pfarrhause, 2050 Scarth Straße (neben der Kirche), Telephon 3361.

Protestantische

Ohio-Synode (Regina)

Ev.-Lutherische Dreieinigkeitsgemeinde
J. Fritz, Pastor, Tel. 2791.
Regina

Gottesdienste jeden Sonntag Morgen um halb elf Uhr und abends um halb acht Uhr. Sonntagschule um 2 Uhr nachmittags.

Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Unterstützungsverein: Jeden ersten Dienstag im Monat.

Jedermann ist herzlich zu den Gottesdiensten eingeladen, wie auch ersucht, die Kinder in die Sonntagsschule zu senden.

Missouri-Synode (Regina)

Ev. Lutherische Gnaden-Gemeinde.
1035 Victoria Ave., Regina.
G. T. Wenzkern, Pastor. Telephon 7557.

Gottesdienste jeden Sonntag morgen um 10.45 Uhr.

Sonntagsschule um 1.45 nachmittags.

Religionsschule Samstags 9 bis 12 vorm. und 1.30 bis 3.30 nachmittags. Während den Ferien — täglich von 9 bis 12 vormittags.

Evang. luth. Missions-Parochie Moose Jaw—Central Butte
Wm. Kupfer, P., Moose Jaw, Sask.
1207—5th Ave. N.W.

Jeden 1. Sonntag im Monat Gottesdienst Moose Jaw, ½11 Uhr. Ecke Fourth Ave. und Stadagona Str.

Jeden 2. und 4. Sonntag im Monat Gottesdienst in Central Butte, 11 Uhr. Sonntagsschule in Central Butte, 10 Uhr. Samstagsschule in Central Butte, 9—12 und 1—4 Uhr.

Jeden 3. Sonntag im Monat Gottesdienst in Limerick, 11 Uhr. Sonntagsschule in Limerick, 10 Uhr. Samstagsschule in Limerick, 9—12, 1—4 Uhr.

Jeden 3. Sonntag im Monat nachmittags 3 Uhr Gottesdienst in Stone Ridge.

Jeden 5. Sonntag im Monat Gottesdienst in Eastlake, ½11 Uhr, im Hause des Herrn Kominsky.

Kirchlich unverfrorene Lutheraner in diesem Distrikt werden gebeten, sich an Unterzeichneten zu wenden.

Wm. Kupfer, P.

Erste Deutsche Baptisten-Kirche, Regina.
Ecke Victoria Ave. und Lorenzo Str.
Pastor: A. J. Milner, 1949 St. John Str.
Telephon 2931.

Sonntags-Gottesdienste: 11 Uhr vormittags und 7.30 abends. — Sonntagsschule: 10 Uhr morgens. — Gebetsstunde jeden Mittwoch 8 Uhr abends. — Jugendverein jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat. — Frauen-Missionsverein jeden ersten Donnerstag im Monat 2 Uhr nachmittags. — Samstags 9.30 Uhr morgens deutsche Schule.

Erste Ev.-Luth. St. Johannis-Gemeinde, Edmonton, Alta.
Ecke 96. Str. und 96. Avenue.
Pastor: A. Lüchtheim.
10759 — 96. Str. Telephon 71012.

Gottesdienste: Jeden Sonntag, vormittags um ½11 Uhr und abends ½8 Uhr.

Deutsche Sonntagsschule: Vormittags ½10 Uhr. — Englische Sonntagsschule: Mittags 12 Uhr.

Samstagsschule: Vormittags um 9 Uhr für die größeren, nachmittags um 2 Uhr für die kleineren Kinder.

Luther-Liga: Jeden zweiten Mittwoch um 8 Uhr abends.

Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.

Freunde sind jederzeit herzlich willkommen.

Ev.-Lutherische St. Petri-Kirche.
Ecke 96. Str. und 110. Ave.
Edmonton, Alta.
Pastor: Rev. A. Rehwinkel, M.A.B.D.

Gottesdienste: Jeden Sonntag, morgens ½11 Uhr in deutscher Sprache, abends ½8 Uhr in englischer Sprache.

Schule: Jeden Samstag, täglich in den Sommermonaten. Sonntagsschule jeden Sonntag 11.45 Uhr.

Chor: Jeden Dienstag u. Donnerstagabend um 8 Uhr.

Frauenverein: Jeden zweiten Donnerstag im Monat.

Ev. Luth. St. Paulus-Missionsparochie in Elbourne-Strath, Sask.

Gottesdienste in Elbourne jeden zweiten Sonntag im Schulgebäude um 10 Uhr morgens, später Zeit. Deutsche Schule jeden zweiten Samstag von ½10 bis 12 Uhr vormittags und ½2 bis 4 Uhr nachmittags im Lesen, Schreiben, Biblische Geschichte, Katechismus und Gesang.

Ev.-Lutherische Bethlehems-Kirche.
Ecke 8. Ave. u. Main St., über der Royal Bank.
Vancouver, B. C.

Gottesdienste jeden Sonntag, morgens 11 Uhr in deutscher Sprache, abends 7.30 in englischer Sprache. Bibelklasse Donnerstag abends um 8 Uhr. Jedermann herzlich willkommen. Konfirmandenunterricht jede Woche. Sonntagsschule um 10 Uhr.

P. L. Meyer, Pastor.
893 Howe St., Telephon Seymour 8192.

Lutherische Kirchen der Missouri-Synode in Britisch Kolumbien.

In Vancouver, Pastor: P. L. Meyer, 893 Howe Str.; in Vernon, Pastor H. Baumann; in Nelson, Pastor Carl C. Jantzow, 924 Latimer Str.; in Kerrisdale, Pastor W. Werning. — Kirchlich Unverfrorene sind gebeten, sich an irgend einen dieser Pastoren zu wenden. Wer Verwandte oder Bekannte irgendwo in Britisch Kolumbien hat, möge uns dies melden, damit wir sie, wenn auch nur ab und zu, bedienen können. Auch sind wir bereit, für solchen, die nach Britisch Kolumbien ziehen wollen, Auskunft zu geben über passende Orte, wo Land zu kaufen ist, u. s. w.

Alle mit Wort und Sakrament unverfrorene Lutheraner in der Provinz Saskatchewan ist bereit zu besuchen und zu dienen

Pastor H. Meyer,
Reiseprediger der Ev. Luth. Synode von Ohio und anderen Staaten
Telephon 7552 1858 Winnipeg Str.
Regina, Sask.

Ev. luth. Dreieinigkeitsgemeinde zu Esk, Sask.
(Vereinigte luth. Kirche)
Pastor R. Schlange, P. O. Esk, Sask.

Gottesdienst: Jeden Sonntag, 10½ Uhr vorm. Sonntagsschule: Im Sommer, 10 Uhr vorm. Samstagsschule: Jeden Samstag 10 bis 12 und 1 bis 3 Uhr beim Lehrer im Pfarrhause. Konfirmandenschule: Jeden Mittwoch von 10 bis 12 und von 1 bis 3 Uhr im Pfarrhause.

Kanarienvögel fortwährend zu verkaufen. $8.00 per Stück, gute Sänger. Anzufragen bei Adam Barth, 1929 Atkinson St., Regina.

Auktionator

Der Unterzeichnete empfiehlt sich als Auktionator in den Melville, Grayson, Killaley und Neudorf Distrikten und verspricht es sein bestes zu versuchen, alle Sachen zum höchsten Preis zu verkaufen.

JOHANN GRINZ
Melville, Sask.

Victoria Garage

1318 Victoria Avenue, wieder eröffnet. Einzige deutsche Garage in Regina. Overhauling und sämtliche Reparaturen zu mäßigsten Preisen, schnellstens ausgeführt. Reparaturteile für alle Arten Autos immer an Hand. Wir empfehlen uns dem deutschen Publikum.

Kleine Anzeigen des „Courier"

Hustenmittel

Wenn Sie plötzliche Linderung von Husten, Bronchitis oder Halsweh haben wollen, dann probiert nur meine Hustentabletten und Sie werden zufrieden sein. 50 Cents die Schachtel. Portofrei. Für C. O. D. 15 Cents extra.

L. C. DELANGE
Medicine Hat, Alberta.

Eine neue Arznei die nie versehlt

North's Asthma-Pillen

gegen Bronchitis, Katarrh, Husten und Kurzatmigkeit. Preis 50 Cents per Schachtel, portofrei.

MRS. E. NORTH
Box 452, Indian Head, Sask.

Waldman Block — Melville, Sask.

DR. J. HOLLENBERG, M.D. L.M.C.C.

Arzt und Wundarzt

Spezialisiert in Chirurgie und Geburtshilfe

Spricht die deutsche Sprache

Ein treuer Ratgeber und ein wahrer Schatz

— ist der „Rettungs-Anker"! —

Dieses Buch, klar, belehrend, mit vielen Abbildungen, sollte von beiden Geschlechtern gelesen werden! — Es ist von Wichtigkeit für alle.

Dieses unschätzbare, unübertreffliche Werk, 250 Seiten stark, liefern wir gegen Einsendung von 25c in Postmarken und dieser Anzeige frei ins Haus. (Registriert 85 Cts.) Auch in englischer Sprache erhältlich.

M. A. Ericius Remedy Co.
185 Pearsall Ave., Jersey City, N.J.

The Capital Furniture Store

1741 Rose Street. Phone 7220, gegenüber der Deutschen Buchhandlung. F. M. Zelinger, Inhaber. Gebrauchte Orgeln zu verkaufen oder vertauschen. Orgeln zu Reparieren werden zu jeder Zeit angenommen.

Independent Laundry, Limited.
Spezialität
11 Pfd. Familienwäsche $1.00
Billiger und besser, als Sie es zu Hause machen können. Alle Flatarbeit geplättet.
Phone 4422 und fragt nach.
Broad Str. Regina, Sask.

CANADIAN PACIFIC

Ideale Verbindungen zwischen Europa und Canada — per —

Canadian Pacific Dampfer

Sichere und schnelle Dienstleistung auf unsern großen und hochmodernen Passagierdampfern zu billigsten Raten.

Die Canadian Pacific kann die notwendigen Einreiseerlaubnisscheine nach Canada ausstellen, wenn alle Verpflichtungen des Gesetzes erfüllt sind und die einwandernde Person körperlich gesund befunden ist.

Die Canadian Pacific unterhält ihre eigenen Büros in Hamburg, Bremen, Wien, Danzig, Moskau, Kiew, Budapest, Bukarest und allen anderen wichtigen Orten der europäischen Länder.

Um weitere Auskunft schreibt an den nächsten C.P.R.-Agenten oder schreibt in eigener Sprache direkt an

W. C. CASEY,
372 Main St. Winnipeg, Man.

25 Männer gesucht

die das Automobilgeschäft erlernen wollen. Nach dreijähriger Einrichtung haben wir jetzt die beste Schule für Automechaniker, Traktorexperte, Zündung- und Magnetofachverständige, Batteriearbeit, Oxy Äthylene-Schweißen, usw. Auch Diesselmotoren. Unser Garage-Foreman mit 18 Jahre Erfahrung, hat die Aufsicht.

Um weitere Einzelheiten schreibe man an

Regina Cycle & Motor Co.
1956 Albert St., Regina.

The Capital Barber Shop

1757 Hamilton Street.

R. Knorn, Eigentümer.

Große Billiardhalle. — Weichwasserbad. — Zigarren und Tabak. Privatabteilungen für Damen.

Für Marcelling telephoniere 7758

Theater-Kostüme zu vermieten

Schreiben Sie um Katalog.

H. H. BARNES
Regina, Sask. Phone 2065

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg

Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 301—303 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Elfte Avenue, Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Dörr, LL.B., W. W. Guggisberg, B.A.

TINGLEY & MALONE

A. M. Tingley, K. C.
J. C. Malone.

Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare. 906—7 McCallum-Hill Gebäude. Regina, Sask.

In Bibank jeden Mittwoch.

Noonan, Fraser & Friedgut

Advokaten, Rechtsanwälte, Notare. Phone 8325.—Wir sprechen Deutsch. A. H. Friedgut, B.A., LL.B. J. A. Fraser, B.A., E. D. Noonan. — Büros in Tilke und Wilcox. — 503—504 Northern Crown Bldg. Scarth St., Regina, Sask.

A. ALLAN FISHER

Advokat, Rechtsanwalt, Oeffentlicher Notar.
1011—12 McCallum-Hill Bldg.
Regina, Sask.

MacKinnon, Rutherford & MacLean

Rechtsanwälte, Notare, usw.
1863 Scarth Str., — Regina, Sask.
A. G. MacKinnon, B.A.
H. A. Rutherford
G. F. Bowand
R. A. MacLean, B.A., LL.B.
Büros in Holdfast und Earl Grey.

N. W. SCHAFFER

Deutscher Advokat, Rechtsanwalt und Notar.
Erteilt Rat in allen Rechtssachen. National Trust Bldg., 2nd Ave., Saskatoon, Sask., Phone 4062.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten usw. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104 Tark Block. — James Balfour, K.C.; Charles W. Hoffman, Rechtsanwälte für die Bank of Montreal.

Chas. A. Stewart, B.A., LL.B. Anwalt, Advokat und Notar. Büros in Cupar und Southen. Zweigstellebüro in Tyfart am Dienstag und Freitag.

J. D. AARON

Rechtsanwalt, Advokat, Oeffentlicher Notar.
412 Weitman Chambers,
Regina, Sask.
Spricht deutsch.

DR. G. W. SAHLMARK

Arzt — Chirurg — Geburtshilfe
Office 113 Weitman Chambers.
Phone 6003 — Res. 6055
Regina, Sask.

CHIROPRACTOR

Sie werden erstaunt sein über die schnelle Linderung der Schmerzen wenn Sie chiropraktische Behandlung nehmen. Gut für Rheumatismus, Ischiatika, Nackenschmerzen, Nieren- und Magenleiden, Nervosität usw. Freie Konsultation.

Lloyd E. Hamilton, Dr. Ph. C.
Doktor der Chiropraktik
Banner Building. Regina, Sask.

Long Distance Phone 4732

THE CRAFTSMAN UPHOLSTERY SHOP

340 Second Ave. South.
Saskatoon, Sask.

Sendet uns eure Polsterarbeit. Wir bezahlen die Fracht. Verlangt Muster.

Dr. R. H. LAYNG, D.D.S., L.D.S.

Zahnarzt und Wundarzt
612 McCallum-Hill Bldg., Regina.
Bürostunden 9 morgens bis 6 abends. Besondere Stunden für Auswärtige. Abends durch Verabredung.
Telephon: Büro 8368. Resid. 6770.

Optiker

S. McGinnis, Optiker, Zimmer 813—814 McCallum-Hill Gebäude Regina, Sask.

Photographen

Rosie's Atelier, Regina. Größtes photographisches Atelier im Westen. — 1731 Scarth Str., Regina, Sask.

Frederick J. O'Leary, B.Sc.

(McGill University)
Registrierter Architekt
Wildon Lodge — Regina, Sask.
John P. O'Leary, Superintendent
Phone 8268.

Soeben erfunden

North's Asthma Arznei für Bronchitis, Husten, Keuchen, Katarrh, Kurzatmigkeit, Schulterdrücken und Schwindsucht. Preis 50 Cents per Schachtel, portofrei.

MRS. E. NORTH
Box 452, Indian Head, Sask.

Apotheken

Deutsche Apotheke

W. Massig, Eigentümer.

empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Verbandsartikel, etc., etc., in nur bester Qualität.

Rezepte werden sorgfältig angefertigt.

Postversand nach allen Teilen Canadas wird prompt erledigt.

Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an:

W. Massig, P. O. Box 124.
Regina, Sask.

Acetylen Schweißung

Elektrische und Acetylene Schweißung.

Gebrochenes Gußeisen und Maschinenteile aus allen Metallen, Cylinder Blocks elektrisch und ohne Aufwärmen geschweißt.

Capital Welding Shop
1918 Broad Straße
Regina Sask.

Hotel

HOTEL Regina

(Früher Victoria Hotel)
1734 Osler Straße, Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktplatzes
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.

„Der Sammelplatz der Deutschen"

Sehr mäßige Preise

August Müller

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im

HOTEL SPRINGER

105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton.

einzukehren; ein Gasthof nach altdeutschem Muster. Gute deutsche Betten — Mäßige Preise.

Besitzer: Gotthold Springer früher Hotel Springer in Coblenz a. Rhein.

Royal George Hotel

Moose Jaw, Sask.

Höchstmodern und erstklassig in jeder Beziehung. Heißes und kaltes Wasser von der Leitung in jedem Zimmer. Erstklassige Badezimmer. Besondere Aufmerksamkeit für Farmer. Unübertroffene Bedienung. Alles im Höhepunkt der Vollkommenheit. Gegenüber dem C.P.R.-Bahnhof.

Raten $4.50 und $5.00 pro Tag nach amerikanischem Plan.

Lawson Mead, Geschäftsleiter

Restaurants

Deutsches Restaurant

Gebrüder Brunner
1324—10th Ave. Phone 7804

Das älteste deutsche Restaurant der Umgebung. Im Zentrum des deutschen Stadtteiles. Beste und freundlichste Bedienung. Besuchen Sie uns wenn nächstesmal in Regina.

Gute Mahlzeiten Gute Betten
Mäßige Preise.

(Wenden Sie sich an unsere Firma um zuverlässige Auskunft, die wir Ihnen unentgeltlich erteilen.)

New Auto Wrecking Co.

1725 Broad Street, Regina
Phone 8549

Neue und gebrauchte Teile für Autos irgend einer Fabrik. Seht uns erst und spart Geld. Wir kaufen auch alte Autos und zahlen von $5.00 bis $100.00.

Parisian Dye Works — Ein Tag Dienst. 1848 Robinson Str., Phone 8608 — 1938 Scarth Str., Phone 4414. — Reinigen, Pressen, Reparieren, Falten jeder Art. Anzüge sponged und gepreßt 75c. Damenkleider sponged und gepreßt $1.00. Teppich ausklopfen und reinigen. Wir haben eine moderne Anlage. Besondere Aufmerksamkeit f. Bestellungen von außerhalb Regina.

MY WARDROBE
1862 Hamilton Street,
Regina, Sask.
Dyers, Cleaners, Furriers
Ein Empfangsagent in jeder Stadt in Saskatchewan.

Adam Huck

Bibank, Sask.

Real Estate und Versicherung, Eideskommissar und Notar.

Rechtsgültige Dokumente angefertigt. Transfers, Landkontrakte, Hypotheken, Discharges, Testamente usw.

Versicherungen:

Lebens- und Hagel-Versicherung. Gebäude gegen Feuer und Blitz. Automobile gegen Feuer u. Diebstahl.

Gesucht

Gesucht per sofort tüchtiger Fleischer und Wurstmacher. Man schreibe an
Jacob Mohr,
Mazenod, Sask.

Schneider gesucht, welcher zuschneiden und nähen kann. Dies ist eine gute Gelegenheit für einen deutschsprechenden neuen Einwanderer. Um weitere Auskunft schreibe an W. Schmidt, Macklin, Sask.

Mädchen gesucht — für allgemeine Hausarbeit. Kochen, keine kleine Kinder. Muß hübsch und zuverlässig sein. Anzutragen bei H. M. Schillek, 2710 Victoria Avenue, Regina.

Zu verpachten: ¾ Sektion, 130 Acker unter Pflug, viel Heuland, gutes Wasser, noch viel neues Weizenland zu brechen, viele neue gute Gebäude; nahe zur Schule. — August Finke, Patience, Alberta.

Zu verkaufen

Zu verkaufen — 480 Acker Farm — ungefähr 400 Acker unter Kultur, gute Gebäude, Farm in gutem Zustand, 7 Meilen südlich von Odessa, Sask. $37.50 per Acker. $2,000 bar, Rest auf halbe Ernte Auszahlung. Man schreibe in Englisch, wenn möglich, an M. H. Neill, Grenfell, Sask.

Frei!

Haarschneiden, Schingeln, Bobbieren und Rasieren.

(Meiner Hilfskräfte, scharfe Rasiermesser und feine Ausführung garantiert.)

O. K. Barber College,
1710 Rose Straße, Regina.

Heiratsgesuche

Deutscher Farmer sucht zwecks baldiger Heirat Bekanntschaft mit netten Mädchen. Bild im ersten Brief erwünscht. Courier Box 78, 1835 Halifax Str., Regina, Sask.

Deutscher Farmer, ev., 47 Jahre alt, wünscht mit Mädchen oder Witwe im Alter von 28 bis 35 Jahren zwecks Heirat in Briefwechsel zu treten. Bild erwünscht. Anzutragen an Box 77, Courier, 1835 Halifax Str., Regina, Sask.

Heiratsgesuch. — Farmer, 57 Jahre alt, sucht eine Frau, welche über 50 Jahre und gewillt ist, sich mit ihm zu verheiraten. Man schreibe an Herrn Mathias Hochlander, 1139 Victoria Avenue, Regina, Sask.

Ein älterer Mann sucht eine Lebensgefährtin. Muß deutsch, katholisch und nicht über 25 bis 35 Jahre, und eine gute Haushälterin sein. Anfragen an Box 79, „Courier", 1835 Halifax Str., Regina.

Stellengesuche

Gebildeter junger Mann, Deutscher, aus bestem Gesellschaftskreis, sucht Beschäftigung in kaufmännischem oder geschäftlichen Unternehmen; auch Store in Stadt oder Land, um den engl. Geschäftsverkehr genauer kennen zu lernen, sich auf die kaufmänn. Examen vorbereiten zu können. Bin perfekter, abschlußsicherer Buchhalter. Spreche Englisch, Deutsch, Französ. und bin gewillt jede Arbeit, die ins kaufmännische schlägt, gegen geringes Gehalt zu erledigen. Anzutragen an Box 75, „Courier", 1835 Halifax Straße, Regina, Sask.

Ein junger Mann sucht Stellung als Truckfahrer oder Maschinenschlosser. Habe 3jähr. Lehrzeugnisse und 2jähr. Gehilfenzeugnis. Verstehe auch Schmiede- und Mechanikerarbeiten und kann sämtliche Farmmaschinerie reparieren; bin Fachmann für Feuer- und autogenische Schweißungen; habe Prüfung als Truckfahrer und kann jeden Truck oder Car fahren. Spreche deutsch, etwas englisch. Offerten erbeten an Frank Schmidt, Box 13, Leduc, Alberta.

Frau sucht Stellung als Haushälterin. Anzutragen an „Courier", Box 76, 1837 Halifax Straße, Regina, Sask.

Zahnärzte

Drs. C. H. Weicker und L. W. Gemmill, Zahnärzte, 203–204 Weitman Chambers, Rose Straße, gegenüber der Stadthalle. Telephon 4962, Regina.

Drs. A. Gregor Smith, W. Fraser Smith, J. A. McGregor. Ueber Woolworths, Eingang von der 11. Avenue. Telephon 3317.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt, Regina
105—108 Beckman Chambers, Rose Straße Telephon 2987, Regina, Sask.

Dr. B. J. Gitterman, Zahnarzt. — 102 Westman Chambers Gebäude, Regina. Telephon 8311. Sprechstunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr. Andere Zeit durch Verabredung. Spricht Deutsch, Ruthenisch und Russisch.

— Wer das Leben eine „Komödie" nennt, gibt zu, daß er selbst ein Hanswurst ist.

— Wem das Sterben nichts sagt, der versteht auch nicht zu leben.